



# BS 250 B

SEGA A NASTRO DA BANCO



Manuale originale in lingua italiana

**MANUALE D'USO**



## INDICE

<b>1</b>	<b>GENERALITA' CONTATTI E INDIRIZZI UTILI .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>CONDIZIONI DI GARANZIA.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>INFORMAZIONI SULLA STRUTTURA E SIMBOLOGIA DEL MANUALE.....</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>AVVERTENZE DI SICUREZZA .....</b>	<b>3</b>
4.1	AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA.....	3
4.2	AVVERTENZE SUL TRASPORTO.....	4
4.3	AVVERTENZE SULL'INSTALLAZIONE .....	4
4.4	MEZZI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE.....	5
4.5	AVVERTENZE PER UN USO CORRETTO DELLA MACCHINA.....	5
4.6	AVVERTENZE PER UNA MANUTENZIONE CORRETTA DEL PRODOTTO.....	6
4.7	ALTRE AVVERTENZE .....	6
<b>5</b>	<b>CERTIFICAZIONE "CE" .....</b>	<b>6</b>
<b>6</b>	<b>PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>DESCRIZIONI DEI COMPONENTI PRINCIPALI PER LA SICUREZZA .....</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>CARATTERISTICHE TECNICHE .....</b>	<b>8</b>
8.1	CARATTERISTICHE GENERALI .....	8
8.2	RUMORE.....	8
8.3	VIBRAZIONI .....	8
<b>9</b>	<b>TRASPORTO E INSTALLAZIONE.....</b>	<b>8</b>
9.1	DIMENSIONI E PESO DELL'IMBALLO.....	8
9.2	CARATTERISTICHE DEL SITO DI INSTALLAZIONE.....	8
9.3	TRASPORTO E SOLLEVAMENTO.....	8
9.4	PREPARAZIONE-INSTALLAZIONE.....	9
9.5	COLLEGAMENTO ASPIRAZIONE.....	11
9.6	COLLEGAMENTO ELETTRICO.....	11
9.7	CONTROLLI PRELIMINARI PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA.....	11
<b>10</b>	<b>USO PREVISTO ED USO VIETATO DELLA MACCHINA.....</b>	<b>11</b>
<b>11</b>	<b>MANUTENZIONE E REGISTRAZIONE .....</b>	<b>13</b>
11.1	CAMBIO LAMA.....	13
11.2	REGISTRAZIONE GUIDA LAMA .....	14
11.3	REGISTRAZIONE VOLANI .....	15
11.4	CAMBIO VELOCITA' .....	16
11.5	CAMBIO GOMMA SUL VOLANO.....	16
11.6	REGOLAZIONE SQUADRA INCLINABILE.....	16
11.7	SUPPORTO TRUCIOLABILE SUL PIANO.....	16
<b>12</b>	<b>SMALTIMENTO.....</b>	<b>17</b>
<b>13</b>	<b>RISCHI RESIDUI .....</b>	<b>17</b>
<b>14</b>	<b>CATALOGO RICAMBI .....</b>	<b>17</b>

### 1 GENERALITA' CONTATTI E INDIRIZZI UTILI

Innanzitutto La ringraziamo per avere scelto i prodotti Compa e ci fa piacere informarLa che Compa è attiva da circa 50 anni nel settore delle piccole macchine della lavorazione del legno, dell'alluminio dei metalli e delle materie plastiche.

La COMPA TECH. S.r.l. non potrà essere ritenuta responsabile degli eventuali danni che

risulteranno da un utilizzo non conforme a quanto riportato in questo manuale.

Tutti i diritti sono riservati a COMPA TECH. S.r.l. Per qualsiasi necessità o consiglio d'uso, rivolgetevi al rivenditore o centro assistenza più vicino oppure direttamente a COMPA TECH.

I recapiti aggiornati dei centri assistenza dislocati sul territorio sono riportati nel sito internet il cui indirizzo è : [www.compasaw.com](http://www.compasaw.com)

Il recapito della COMPA TECH. S.r.l. è:

Via del Passatore, 188  
41011 CAMPOGALLIANO (MO)

Tel: (+39) 059-527887  
Fax: (+39) 059-527889  
E-mail: info@compasaw.com

## 2 CONDIZIONI DI GARANZIA

Per avere diritto alla garanzia l'acquirente deve esibire la fattura o scontrino al centro assistenza o al rivenditore e fornire la macchina nell'imballo originale in perfetta efficienza. Il centro assistenza o rivenditore deve inviare copia dello scontrino a Compa Tech. alla data di ricevimento del prodotto difettoso compilando il modulo in loro possesso (MODGAR01) e richiedere gli eventuali ricambi in conto garanzia (materiale inviato gratuitamente da Compa). Dalla descrizione del difetto si deve evincere le cause della rottura del pezzo o dei pezzi.

**Il prodotto Compa è considerato in garanzia se usato in conformità a quanto previsto nel libretto di uso e manutenzione ed il guasto è addebitabile ad un difetto di montaggio o produzione dei componenti.**

Non rientra in garanzia il danneggiamento del materiale legato a cadute, urti o normale usura del componente. Per esempio la rottura del motore dovuto all'usura delle spazzole o del collettore o per surriscaldamento del motore dovuto ad un uso molto intenso (quando i motori sono per servizio intermittente) sono riparabili esclusivamente a spese dell'utilizzatore. La garanzia non potrà essere riconosciuta se persone non autorizzate hanno provveduto alla sostituzione dei pezzi e/o manomesso a qualsiasi scopo la macchina. Il giudizio della sussistenza delle condizioni di garanzia è a discrezione insindacabile di COMPA TECH. S.r.l.

La manutenzione dei guasti non riconosciuti da Compa Tech. in garanzia saranno eseguiti a pagamento se richiesti dal cliente.

**I prodotti Compa utilizzati da personale non professionale (direttiva della comunità europea n. 1999/44/CE) generalmente venduti senza fattura ma con scontrino, hanno una garanzia di anni due in conformità alle leggi vigenti.**

**I prodotti Compa utilizzati da personale professionale generalmente venduti con fattura hanno una garanzia di anni uno.**

Il centro assistenza deve accettare le macchine in garanzia e valutare la fattibilità dell'intervento in conformità al presente documento; l'eventuale assistenza deve essere eseguita a regola d'arte. Il rivenditore o centro assistenza non è autorizzato a riconoscere alcun indennizzo all'acquirente per danni subiti a qualsiasi titolo.

La garanzia è riconosciuta solo all'acquirente del prodotto nuovo.  
La riparazione in garanzia dei prodotti consegnati ai centri assistenza o rivenditori è gratuita.

## 3 INFORMAZIONI SULLA STRUTTURA E SIMBOLOGIA DEL MANUALE

Questo manuale è composto di 3 macro parti.

- La prima parte fornisce informazioni relative al costruttore e struttura del manuale.
- La seconda parte contiene informazioni generali sulla sicurezza.
- La terza ed ultima parte contiene istruzioni specifiche sul modello con ulteriori informazioni di sicurezza specifiche del prodotto.

Tutte e 3 le sezioni di questo manuale devono essere lette attentamente prima di iniziare qualsiasi attività.

Tipologia delle informazioni:



**note:** Questo simbolo evidenzia le informazioni tecniche giudicate importanti per l'uso efficace del prodotto.



**avvertenze:** Questo simbolo evidenzia le informazioni tecniche giudicate importanti per non danneggiare in prima battuta il prodotto ed eventualmente compromettere la sicurezza dell'operatore.



**attenzione:** Questo simbolo evidenzia le informazioni tecniche giudicate importanti per la salvaguardia dell'operatore.

## 4 AVVERTENZE DI SICUREZZA

### 4.1 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA



Il mancato rispetto di una qualsiasi prescrizione contenuta in questo manuale genera un incremento delle probabilità di incidente.



Controllare per il modello specifico di prodotto la sussistenza o meno di rischi residui legati allo specifico modo di utilizzo del prodotto prima di iniziarlo ad adoperare.



Qualsiasi operazione manutentiva non contenuta in questo manuale non deve essere eseguita dall'utilizzatore ma deve essere eseguita da personale espressamente autorizzato dal costruttore. Non è una dimenticanza ma una scelta dovuta alla delicatezza e ripercussione che

quella operazione potrebbe avere sulla sicurezza del prodotto.

 Qualsiasi modalità d'uso non prevista in questo manuale non deve essere eseguita dall'utilizzatore. Non è una dimenticanza ma una scelta dovuta alla pericolosità che quella operazione potrebbe avere sulla sicurezza dell'operatore.

 Il mancato rispetto delle prescrizioni contenute in questo manuale esonera il costruttore da qualsiasi responsabilità in caso di incidente.

 La macchina non deve essere utilizzata da personale diversamente abile sia fisicamente che psichicamente. L'utilizzo è ammesso solo se il prodotto è ritenuto adeguatamente sicuro a seguito di una adeguata e specifica analisi dei rischi e adozione delle protezioni e accorgimenti conseguentemente ritenuti necessari e adottati.

 L'utilizzo della macchina è consentito a personale di età maggiore di 18 anni ed adeguatamente informato e formato. Tenere la macchina lontana dai bambini sempre e comunque, ed in particolare durante le lavorazioni.

#### 4.2 AVVERTENZE SUL TRASPORTO.

 Prima di iniziare il trasporto leggere attentamente tutte le informazioni sui pesi e sulla modalità di sollevamento dei prodotti.

#### 4.3 AVVERTENZE SULL'INSTALLAZIONE

 Prima di procedere con l'installazione del prodotto leggere tutte le informazioni relative a questa operazione.

 Rispettare scrupolosamente gli spazi di manovra minimi stabiliti dal costruttore per il modello di macchina specifico.

 Prima di collegare la macchina all'impianto elettrico controllare l'adeguatezza del voltaggio e dell'ampereaggio, dei sistemi di protezione della linea come da richieste specifiche del prodotto.

 Se prevista la presa di terra, controllare scrupolosamente la continuità dell'impianto di terra tra la macchina e la terra dell'impianto elettrico. Controllare, inoltre, l'efficacia dell'impianto di terra (rivolgersi a personale qualificato e professionale). E' importantissima per la sicurezza dell'operatore.

 Le macchine prive di presa di terra sono realizzate con componentistica elettrica in doppio isolamento. Il doppio isolamento è contrassegnato dal simbolo:



 Tutte le macchine che non hanno l'impianto elettrico in doppio isolamento, normalmente sono provviste di spina elettrica del tipo Schuko (Figura 1) per il collegamento alla rete elettrica.



Figura 1

**La spina di Figura 1 non deve mai essere inserita direttamente nelle prese del tipo riportato in Figura 2 perché non verrebbe di fatto collegato l'impianto di terra della macchina con l'impianto di terra della struttura edile.**



Figura 2

Deve essere sempre utilizzato o un adattatore del tipo in Figura 3 o inserita in una presa a muro del tipo riportato in Figura 4



Figura 3



Figura 4

In sintesi fare riferimento alla Figura 5

 Controllare sempre l'integrità del cavo di alimentazione e, se danneggiato, farlo sostituire da personale qualificato.

 Se si utilizza un cavo elettrico di prolunga, accertarsi che sia di sezione adeguata alla

potenza della macchina, che abbia spina e presa compatibili con quelle della macchina (vedi Figura 5 Figura 4 Figura 3 Figura 2 Figura 1) e, se contenuto in un rullo di raccolta, svolgerlo completamente ed estrarlo dal rullo per evitare surriscaldamenti.

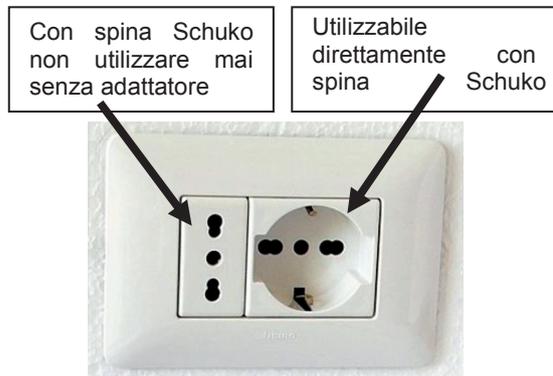


Figura 5

 Rispettare scrupolosamente l'ergonomia dell'utilizzo.

 Provvedere a collegare la macchina ad un efficace impianto di aspirazione prima di utilizzare la macchina. Garantire almeno 35 m/s alla bocca di aspirazione.

 Le macchine devono essere installate in ambiente chiuso e possono lavorare ad una temperatura compresa tra 15 e 35°C. Non devono essere esposte a getti d'acqua, pioggia o intenso irraggiamento solare.

 La macchina non deve essere utilizzata nelle vicinanze di liquidi gas o concentrazioni di polveri infiammabili e comunque in presenza di atmosfere potenzialmente esplosive. La macchina non deve lavorare in ambienti ATEX di qualsiasi grado e tipo.

 Nei dintorni della macchina il pavimento deve essere pulito e privo di asperità. La caduta dell'operatore in corrispondenza della macchina potrebbe avere conseguenze molto gravi. Il piano di lavoro, salvo quando diversamente specificato, deve trovarsi a circa 90 cm dal piano di calpestio.

 Avere cura di scegliere una zona adeguatamente illuminata e cioè che garantisca almeno 500 Lux medio mantenuto.

 Posizionare la macchina su un piano stabile e fissarla ad esso per evitare ribaltamenti o cadute accidentali.

#### 4.4 MEZZI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

 Obbligatorio utilizzare:

- Guanti da lavoro per manipolazione materiali ed utensili.
- Occhiali di protezione (D.L. no 277 del 15.05.91 e direttive 80/605 e 88/642 CEE).
- Cuffie, tappi, o casco antirumore.
- Mascherina per la protezione delle vie respiratorie con filtro tipo P1 o diverso se l'analisi del rischio nelle condizioni effettive di utilizzo lo ritiene.

#### 4.5 AVVERTENZE PER UN USO CORRETTO DELLA MACCHINA.

 Controllare la conformità del prodotto alle caratteristiche contenute nel manuale. Qualsiasi carenza di equipaggiamento (rispetto al manuale o ai documenti di vendita) deve essere immediatamente segnalata al costruttore. In queste condizioni è tassativamente vietato l'uso della macchina.

 Controllare la conformità del prodotto alle caratteristiche contenute nel manuale. La presenza di danneggiamenti di qualsiasi tipo presenti sul prodotto devono essere segnalati al costruttore. E' tassativamente vietato l'uso della macchina in queste condizioni.

 Prima di iniziare a lavorare sulla macchina l'operatore deve essere correttamente istruito da personale esperto e sensibilizzato al rispetto di tutte le informazioni contenute in questo manuale ed al rispetto di tutte le regole per un uso in sicurezza del prodotto.

 Questo manuale deve essere sempre nella disponibilità dell'operatore.

 Non rimuovere o manomettere nessuna protezione di sicurezza o parte di macchina.

 Devono essere lavorati solo quei materiali per cui è stato previsto l'uso della macchina.

 L'abbigliamento dell'operatore deve essere consono al tipo di lavoro ed in particolare non deve portare oggetti pendenti in corrispondenza dei polsi e del collo (braccialetti, catenine, sciarpe e quant'altro). E' concreto il rischio di trascinarsi ed impigliamento.

 Controllare che l'utensile non sia danneggiato; sostituirlo ogni qual volta subisca urti o danneggiamenti di sorta o usura eccessiva. Lavorare con un utensile usurato compromette la sicurezza dell'operatore, allunga i tempi di lavorazione, non consente una qualità della lavorazione adeguata e, riduce ancor più velocemente la vita utile dell'utensile.

 Se la macchina viene sottoposta ad un uso particolarmente continuo e gravoso, può succedere che il motore subisca un normale surriscaldamento. E' quindi necessario prestare

la massima attenzione, in quanto un eventuale contatto con esso, può provocare scottature.



Se la macchina è utilizzata intensamente il motore elettrico potrebbe scaldarsi oltre la temperatura massima e causarne la rottura.



L'operatore deve essere nel pieno delle sue facoltà psicofisiche per poter utilizzare questa macchina.



Deve essere sempre considerata dall'operatore la stabilità del pezzo prima e dopo la lavorazione. Lavorazioni che compromettono la stabilità del pezzo non devono essere eseguite senza adottare le eventuali misure di sicurezza. Tenere sempre in ordine il posto di lavoro. Disordine sul posto di lavoro comporta pericolo di incidenti.



Non devono essere eseguite lavorazioni con pezzi di grandi dimensioni tali da generare il rischio di ribaltamento o scivolamento della macchina. Nella eventualità devono essere predisposti adeguati piani di appoggio supplementari.



Durante una qualsiasi lavorazione l'operatore non deve distrarsi. Una distrazione potrebbe provocare un incidente. Non continuare a lavorare se si è stanchi.



Non sovraccaricare l'utensile.



Per la sicurezza dell'operatore utilizzare sempre utensili o accessori riportanti il marchio Compa specifico per il prodotto da Voi acquistato



Lavorare solo ed esclusivamente i materiali per cui la macchina è stata costruita. E' vietato lavorare materiali non espressamente autorizzati.



Tutte le lavorazioni non espressamente autorizzate sono vietate.



In particolare è vietato lavorare in ambienti potenzialmente esplosivi o materiali facilmente infiammabili o che possono creare miscele esplosive (atmosfera ATEX)

#### 4.6 AVVERTENZE PER UNA MANUTENZIONE CORRETTA DEL PRODOTTO.



Eseguire le manutenzioni riportate sul manuale istruzione seguendo attentamente le istruzioni riportate.



Dispositivi di sicurezza (carter fissi o regolabili, micro interruttori ecc) o parti danneggiate devono essere riparati o sostituiti da un centro assistenza qualora nelle istruzioni d'uso non siano date indicazioni riguardanti la manutenzione.

Eseguire manutenzioni in mancanza delle dovute istruzioni è pericoloso e severamente vietato. Il costruttore ritiene necessario l'intervento di personale specializzato e professionale per poter eseguire a regola d'arte le manutenzioni le cui istruzioni non sono riportate nel manuale di uso e manutenzione.

#### 4.7 ALTRE AVVERTENZE



Verificare che la tensione e la frequenza di funzionamento siano compatibili con quella fornita dalla rete elettrica.

Verificare il funzionamento corretto dell'avviatore con sgancio di sicurezza: dopo aver inserito la spina, alimentare la macchina pigiando il pulsante verde di avviamento. Con la macchina in funzione togliere la spina dalla presa di corrente. Inserire nuovamente la spina e accertarsi che la macchina non riparta. Per avviare la macchina bisogna pigiare nuovamente il pulsante verde. Questa verifica deve essere fatta con cadenza mensile per ovvi motivi di sicurezza.



Qualora la macchina dovesse ripartire all'inserimento della spina e senza pigiare il tasto di avvio, rivolgersi al servizio assistenza per la verifica dell'avviatore.



Leggere il paragrafo relativo ai rischi residui e porre in essere azioni atte a eliminare i rischi.

### 5 CERTIFICAZIONE "CE"

La macchina

Modello	BS 250 B
Funzione	Sega a nastro per il taglio di legno e derivati

è conforme alle direttive:

- 2006/42 (Direttiva macchine e successive modifiche)

- 2004/108 (Direttiva compatibilità elettromagnetica)

Il depositario autorizzato a custodire il fascicolo tecnico stabilito nella comunità europea è:

**COMPA TECH. S.r.l.**

sede legale in via del Passatore, 188

41011 Campogalliano (MO)

## 6 PRESENTAZIONE DEL PRODOTTO

Nella scatola di imballaggio sono compresi i seguenti componenti:  
- la struttura principale della macchina (vedi Figura 6)



Figura 6

Con riferimento alla Figura 7, invece:

- a) Piano appoggio
- b) Viti
- c) Spingi pezzo
- d) Squadra parallela
- e) Componenti strutturali per l'assemblaggio della base di appoggio.
- f) Squadretta per tagli inclinati
- g) Chiavi per la manutenzione
- h) Bocca aspirazione secondaria
- i) Piedi in gomma per struttura di appoggio
- j) Griglia sicurezza per bocca di aspirazione secondaria
- k) Cacciavite

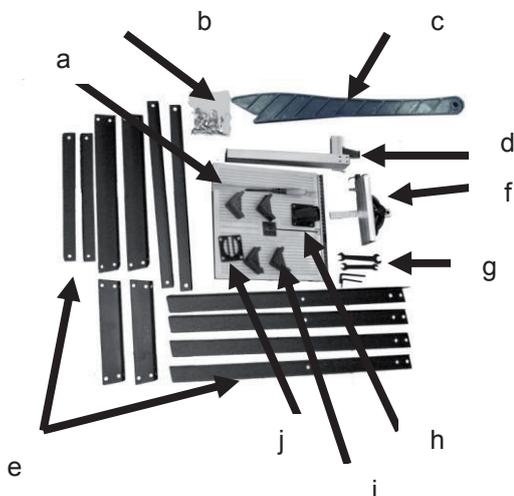


Figura 7

## 7 DESCRIZIONI DEI COMPONENTI PRINCIPALI PER LA SICUREZZA

 Tutti i pezzi concorrono a garantire il rispetto dei requisiti di sicurezza sanciti dalla direttiva macchine.

In particolare con riferimento alla Figura 8 lo spingi pezzo (a), i micro di interblocco dei carter superiore ed inferiore (b) la protezione scorrevole con relativo guida lama superiore (c), le chiusure degli sportelli superiore ed inferiore (d), la bocca di aspirazione secondaria con relativa griglia di protezione (e), bocca di aspirazione principale (f).



a



b



c



d



f



e

Figura 8

 E' tassativamente vietato utilizzare la macchina dopo aver rimosso qualsiasi componente presente ed in particolare le protezioni riportate in Figura 8.

## 8 CARATTERISTICHE TECNICHE

### 8.1 CARATTERISTICHE GENERALI

- Tensione di alimentazione: 230 Volt c.a.
- Frequenza di alimentazione: 50 Hertz
- Potenza motore: 420 Watt
- Velocità rotazione motore: 1.400 rpm
- Avviatore con bobina di sgancio
- Lunghezza lama: 1.790 mm.
- Larghezza lama: da 6 a 13 mm.
- Altezza max taglio con lama a 90°: 120 mm.
- Altezza max taglio con lama a 45°: 70 mm.
- Inclinazione piano: 0°÷ 45°
- Dimensioni banco: 285 x 285 mm.
- Diametro tubo principale aspirazione: 100 mm.
- Diametro tubo secondario aspirazione: 40 mm.
- Diametro volano 255 mm.
- Velocità traslazione lama circa 9-13 m/sec
- Peso 33 Kg.

### 8.2 RUMORE

I valori di rumorosità indicati sono livelli di emissione e non rappresentano necessariamente livelli operativi sicuri. Nonostante esista una relazione fra livelli di emissione e livelli di esposizione, questa non può essere utilizzata in modo affidabile per stabilire se siano necessarie o meno ulteriori precauzioni. I fattori che determinano il livello di esposizione a cui è soggetta la forza lavoro, comprendono la durata dell'esposizione, le caratteristiche del locale di lavoro, altre fonti di polveri e rumore ecc., cioè il numero di macchine e altri processi adiacenti. Anche i livelli di esposizione consentiti possono variare da paese a paese. In ogni caso, queste informazioni consentiranno all'utente della macchina di effettuare una migliore valutazione del pericolo e del rischio.

Unità di misura	Valore a vuoto
Lm [dB (A)]	92.7
Lw [dBw (A)]	102.3

Costante di dichiarazione: k = 4 dB

Lm= Livello medio di pressione acustica  
Lw= Livello di potenza acustica

### 8.3 VIBRAZIONI

Essendo la macchina fissata ad un opportuno supporto il rischio connesso con le vibrazioni al sistema mano braccio non è pertinente.

## 9 TRASPORTO E INSTALLAZIONE

Per garantire un'opportuna protezione durante il trasporto, la macchina e gli accessori sono imballati in una robusta scatola di cartone.

### 9.1 DIMENSIONI E PESO DELL'IMBALLO

Lunghezza: 900 mm.  
Larghezza: 450 mm.  
Altezza: 370 mm.  
Peso: 33 Kg.

### 9.2 CARATTERISTICHE DEL SITO DI INSTALLAZIONE.

La macchina deve essere appoggiata sul piano di calpestio che garantisca stabilità alla struttura di appoggio della macchina (non ci devono essere dondolamenti).

Deve essere garantita all'operatore un adeguato spazio di manovra sempre libero e pulito tutto intorno alla macchine per almeno 1 metro.



Lo spazio minimo di manovra intorno alla macchina deve essere maggiore di 1 metro in funzione della dimensione massima dei pezzi che si vogliono lavorare.

### 9.3 TRASPORTO E SOLLEVAMENTO



La macchina deve essere sollevata manualmente facendo presa nei due punti contrapposti indicati dalle frecce con la scritta SI di Figura 9

La macchina non deve essere sollevata facendo presa sul piano di appoggio (NO con riferimento alla Figura 9).



Figura 9

 Interporre materiale per limitare l'effetto di taglio nel punto di presa

 Vietato sollevare la macchina prendendola dalle manopole, dal cavo di alimentazione, ecc. La macchina deve essere sollevata esclusivamente dai due punti contrapposti indicati in Figura 9

La macchina prima del montaggio sulla propria base deve essere sollevata dal punto indicata dalla scritta SI; non deve essere sollevata dalla protezione regolabile identificata dalla scritta NO in Figura 10

 Il corpo macchina e l'intera macchina deve essere sollevata da due persone abili a sollevare pesi.

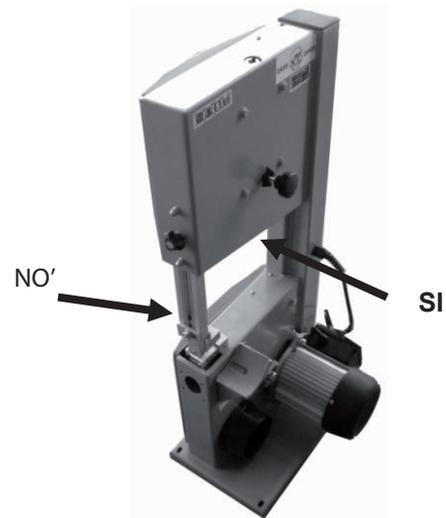


Figura 10

#### 9.4 PREPARAZIONE-INSTALLAZIONE

Estrarre la macchina e gli accessori dall'imballo. Appoggiare la macchina su un piano che abbia adeguati requisiti di resistenza e stabilità.

##### Preparazione del supporto di base



Figura 11

Con riferimento alla Figura 11 il supporto di base deve essere montato avendo cura di serrare a fondo tutte le viti con i relativi bulloni in dotazione.

 Prima di appoggiare la macchina sul supporto avere cura di avere montato tutti i componenti ed in particolare i traversi a in Figura 11.

### Montaggio Bocca aspirazione



Figura 12

Montare la bocca di aspirazione secondaria come indicato in Figura 12

 Prima di utilizzare la macchina collegare ad un impianto di aspirazione le due bocche di aspirazione (vedi Figura 12 Figura 13)

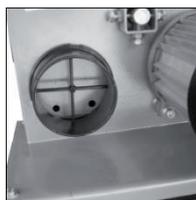


Figura 13

### Montaggio piano appoggio

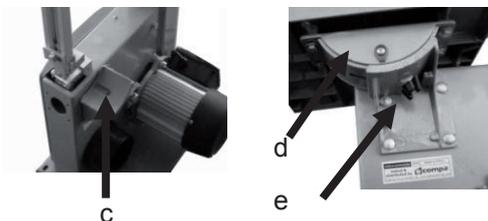


Figura 14

Con riferimento alla Figura 14 per montare il piano di appoggio sulla macchina:

- rimuovere l'asta graduata dal pianetto rimuovendo i pomelli (vedi a).

- Posizionare il pianetto come al punto b facendo coincidere il supporto c con il particolare d
- Serrare la vite e con il relativo pomello

### Montaggio squadretta per tagli angolati



Figura 15

Inserire al bisogno la guida della squadretta nel vano scanalato del piano (vedi Figura 15)

### Montaggio squadra

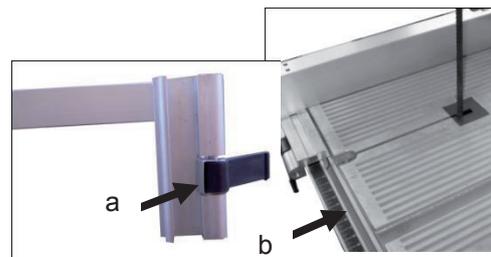


Figura 16

Con riferimento alla Figura 16 montare la squadra parallela avendo cura di posizionare il particolare "a" come in figura e poi appoggiare la squadra nella scanalatura "b" della asta metrica come in figura.

Agendo sulla levetta è possibile bloccare la lama nella posizione desiderata.

### Regolazione volani

 Prima di collegare la macchina all'impianto elettrico eseguire la registrazione della inclinazione dei volani (vedi Registrazione volani 11.3)

### Regolazione guida lama

Prima di collegare la macchina all'impianto elettrico eseguire la registrazione dei guida lama (vedi 11.2 Registrazione guida lama)

### Regolazione inclinazione piano

Per regolare l'inclinazione del piano agire sulla vite Figura 17 dopo avere ubicato una squadra sul piano



Figura 17

 Non avviare la macchina prima di averla completamente assemblata e registrata.

 Per pezzi inferiori a 50 mm utilizzare lo spingi pezzo per non avvicinare la mano all'utensile.

#### 9.5 COLLEGAMENTO ASPIRAZIONE

Utilizzare due tubi con diametro idoneo (vedi cap. 8 CARATTERISTICHE TECNICHE) per collegare la macchina ad un aspiratore portatile oppure ad un impianto centralizzato.

 Sistemare i tubi in modo tale non creare inciampo ed evitare il rischio di caduta per l'operatore o ribaltamento della macchina.

 E' vietato utilizzare la macchina se l'impianto di aspirazione non è collegato e acceso.

#### 9.6 COLLEGAMENTO ELETTRICO

Per collegare la macchina alla rete inserire la spina in una presa con portata di almeno 6 Ampere.

 Prima di collegare la spina nella presa leggere attentamente le informazioni di sicurezza relative alla spina Schuko (paragrafo 4.3 avvertenze sull'installazione)

#### 9.7 CONTROLLI PRELIMINARI PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

Assicurarsi di avere fissato tutti i componenti in modo certo ed in conformità a quanto previsto dal presente manuale.

Assicurarsi di avere posizionato la macchina in modo tale da garantire adeguata stabilità (con riferimento al rischio ribaltamento e scivolamento) in funzione della tipologia di lavori da eseguire.

### **10 USO PREVISTO ED USO VIETATO DELLA MACCHINA**

La macchina può essere usata per tagliare legno, e derivati del legno (truciolato, lamellare, ecc).

 La macchina non può essere utilizzata per tagliare materiali metallici o comunque tutti quelli non espressamente previsti.

 La macchina non può essere utilizzata per tagliare legno in rami o comunque pezzi che per forma non hanno una superficie piana per garantire un appoggio sicuro e stabile sul piano di lavoro.

 Lavorare pezzi piani con superficie superiore al piano di appoggio può comportare il rischio di ribaltamento del pezzo e o della macchina durante o alla fine della operazione di taglio. Nel caso prevedere piani supplementari di appoggio.

 Prima di utilizzare la macchina assicurarsi di avere regolato l'inclinazione dei volani e la posizione dei guida lama

Per avviare la rotazione della lama spingere il pulsante verde di start (I) (Figura 18) prima di iniziare a lavorare il pezzo. Per interrompere la rotazione premere il pulsante rosso di stop (O)



Figura 18

Prima di avviare la rotazione dell'utensile regolare la protezione registrabile l'altezza di taglio desiderata agendo sul volantino (a) di Figura 19 e posizionando la protezione in modo da sfiorare il pezzo.

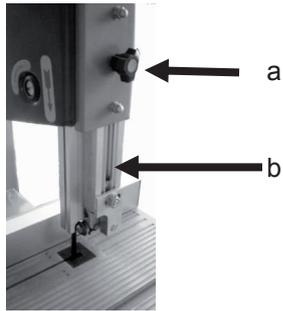


Figura 19

 Prima di svitare il volantino tenere con una mano la protezione regolabile b per evitarne la caduta e posizionarla correttamente, dopo di che serrare il volantino a.

 nel caso si dovessero tagliare pezzi particolarmente piccoli per cui la guida va ad interferenza con la protezione regolabile e non fosse possibile avvicinare la protezione alla sommità del pezzo utilizzare sempre lo spingi pezzo. **In particolare in questa condizione è vietato avvicinare le mani alla lama.**

 Prima di avviare la macchina assicurarsi che sui piani di lavoro non ci siano pezzi e soprattutto che non ci siano oggetti a contatto con la lama.

 Prima di iniziare a tagliare bloccare saldamente il pezzo con le mani.

 Qualora si tagliano pezzi di piccole dimensioni e tali da deve avvicinare le mani alla lama a meno di 50 mm utilizzare lo spingi pezzo vedi Figura 20.



Figura 20



Figura 21

Per eseguire tagli inclinati svitare la vite a (vedi Figura 21) regolare la inclinazione del piano leggendo il goniometro, bloccare il piano serrando a fondo la vite (a)

 Assicurarsi di avere serrato adeguatamente la vite in modo tale da rendere stabile nella posizione desiderata il piano considerando le sollecitazioni a cui il piano stesso sarà sottoposto durante la lavorazione.

 Esercitare una moderata pressione del pezzo contro la lama.

 Il valore di pressione ottimale è in funzione dei materiali che si tagliano e del tipo di lama.

 Utilizzare sempre guanti resistenti all'abrasione quando si lavora.

 Utilizzare sempre e comunque occhiali di sicurezza per la protezione degli occhi durante le lavorazioni. Dopo aver finito la lavorazione fermare la rotazione della lama premendo il pulsante di stop (Figura 18)

 Non tentare di fermare la lama spingendola lateralmente con un oggetto.

 Dopo o prima del taglio non operare in vicinanza della lama se la stessa non è **COMPLETAMENTE FERMA**. Staccare sempre l'alimentazione alla macchina prima di procedere alla eventuale pulizia. Utilizzare guanti idonei alla puntura ed alla abrasione.

 Non lasciare mai la macchina accesa ed incustodita, anche per brevi periodi tra la lavorazione di un pezzo e l'altro.

 Quando si finisce di lavorare disconnettere la macchina dall'energia elettrica rimuovendo la spina.

Per eseguire un taglio predisporre la guida a sinistra o a destra della lama alla distanza desiderata dalla lama leggendo la quota sulla asta graduata nella posizione a e bloccarla agendo sulla leva nera posizionandola nella posizione b

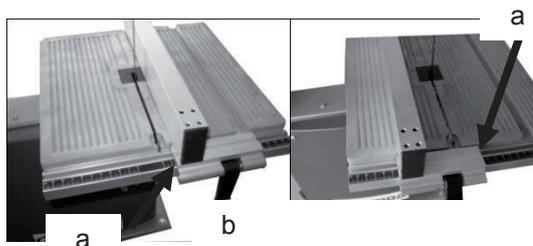


Figura 22

Per cambiare la posizione della guida ruotare la leva nera b verso l'alto e riposizionare la guida bloccandola con la leva nera ruotata verso il basso.

Per eseguire tagli inclinati o per intestare pezzi stretti utilizzare la squadra graduata; fare scorrere il pezzo appoggiato alla squadra nella direzione di taglio.

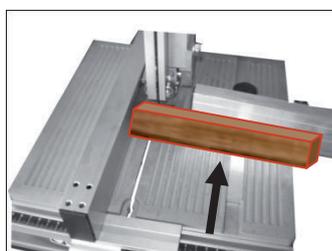


Figura 23

## 11 MANUTENZIONE E REGISTRAZIONE

 Qualunque operazione di manutenzione e registrazione va effettuata con il cavo di alimentazione staccato dalla presa di corrente.

 Mantenere sempre pulita da polvere e residui la macchina in genere e i piani di lavoro in particolare.

 Utilizzare il tipo di lama idoneo al tipo di materiale da tagliare.

 **Utilizzare solo lame originali.**

 Non sostituire la lama con ricambi di lunghezza diversa.

 Sostituire la lama ogni volta che si presenti particolarmente usurata e sempre e comunque prima che si possa rompere o danneggiare provocando eventi pericolosi per l'utilizzatore durante l'uso.

 Dopo ogni cambio lama va verificato

- il corretto tensionamento
- il corretto allineamento sui volani
- la corretta posizione dei guidalama superiori ed inferiori.

Le operazioni di cui sopra devono essere eseguite nell'ordine di cui sopra e dopo un primo ciclo di regolazione deve essere eseguito un secondo ciclo (tensionamento escluso) per una regolazione fine.

Le operazioni di cui sopra devono essere eseguite finché non c'è più necessità di eseguire alcuna regolazione.

 **Non riavviare la macchina prima di avere montato tutte le protezioni ed i componenti per un corretto e sicuro utilizzo della stessa. Non aprire le protezioni prima e non eseguire nessuna operazione di manutenzione prima tutti gli organi meccanici siano fermi.**

### 11.1 CAMBIO LAMA

 Per rimuovere la lama indossare guanti di protezione e maneggiarle con estrema cura avendo adeguati spazi di manovra.

 Sostituire la lama ogni volta si presenti particolarmente usurata (vedi Figura 24) oppure danneggiata o non tagli con precisione e sempre e comunque prima che si possa rompere o danneggiare provocando eventi pericolosi per l'utilizzatore durante l'uso.

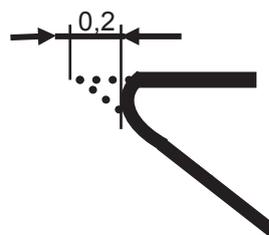


Figura 24

Per sostituire la lama operare come segue :

- Rimuovere la guida metrica in modo da consentire la fuoriuscita della lama (vedi Figura 14 a e b)
- Aprire le protezioni dei volani utilizzando cacciavite in dotazione
- Rimuovere il tensionamento della lama agendo sulla manopola Figura 25
- Rimuovere la lama sfilandola dalla propria posizione avendo molta cura.
- Inserire una nuova lama affilata avendo cura di orientare i denti come in Figura 26
- Reinserrire la guida metrica (vedi Figura 14 a e b)
- Tensionare la lama (vedi Figura 25 e Registrazione volani 11.3)
- Registrare guida lama (11.2 Registrazione guida lama)
- Chiudere gli sportelli superiore e inferiore
- Connettere la macchina all'impianto elettrico

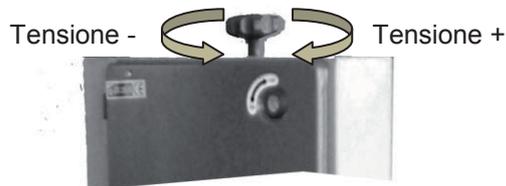


Figura 25

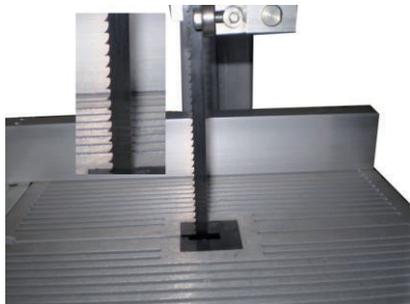


Figura 26

I denti devono puntare verso il basso ed essere ubicati sulla sinistra (vedi Figura 26).

 Qualora ciò non fosse possibile bisogna ruotare la lama su se stessa; procedere con molta cautela per evitare di essere colpiti dalla lama stessa durante l'operazione. Assicurarsi di avere ampi spazi per eseguire la manovra. Contattare il costruttore in caso di difficoltà.

## 11.2 REGISTRAZIONE GUIDA LAMA

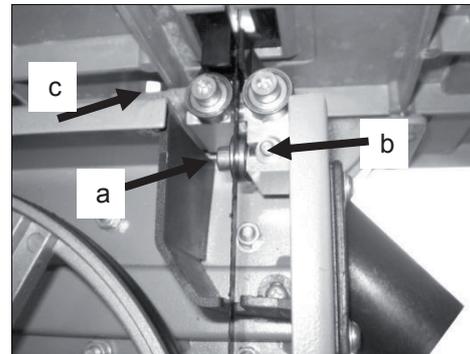


Figura 27

I guida lama da registrare sono costituiti da 6 piccoli cuscinetti; tre inferiori accessibili aprendo lo sportello inferiore (vedi Figura 27) e tre superiori ubicati sulla protezione regolabile (Figura 28)

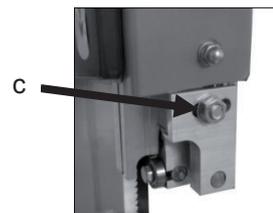


Figura 28

Il concetto per la registrazione è uguale per tutti e 6 i guida lama.

La registrazione dei 6 guida lama deve essere eseguita come segue con riferimento alla Figura 27

- Svitare il bullone di fissaggio a.
- Fare scorrere nella propria sede il pernetto b sul quale è fissato il cuscinetto.
- Stringere nuovamente il bullone in modo da bloccare il movimento del bullone.

Registrare prima i due guida lama che agiscono sui fianchi della lama avendo cura di disporli a sfioro sulla corpo lama senza che tocchino i denti.

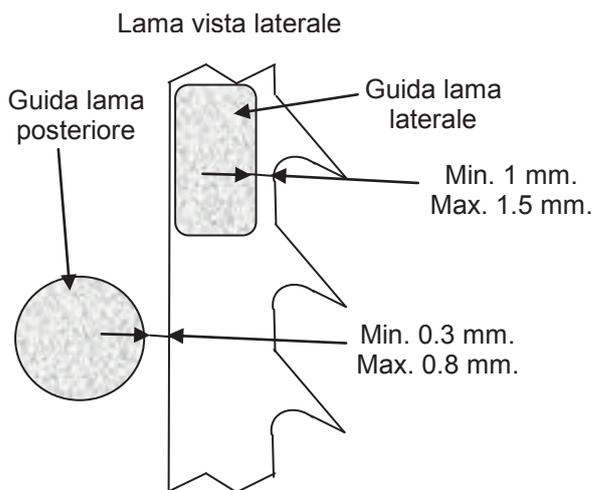
Procedere poi con i guidalama che agiscono sul lato opposto ai denti disponendolo a sfioro sul retro della lama Figura 29

 Agire sulle viti c (Figura 27 Figura 28) per spostare l'intero gruppo qualora le corse dei pernetti non fossero sufficienti).

 La funzione del guida lama è duplice per evitare la fuoriuscita della lama dalla sede sui

volani con i conseguenti rischi per la sicurezza dell'operatore.  
Ridurre le vibrazioni della lama e quindi garantire una buona qualità di taglio e stabilità della lama. **Eeguire questa regolazione con estrema cura.**

Nella Figura 29 schematicamente si riporta la esatta posizione che devono assumere i guidalama laterale e posteriore rispetto al fianco ed al retro della lama. In particolare il guidalama laterale non deve toccare mai i denti ma agire su tutto il corpo della lama.



Lama vista frontale

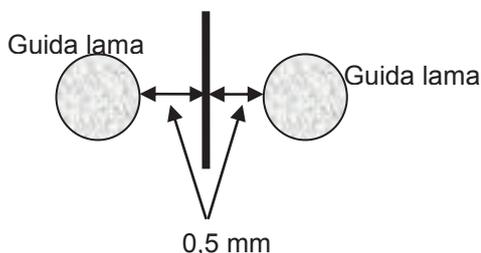


Figura 29

Con riferimento alla Figura 29 quando la lama tocca il guidalama posteriore il guidalama laterale non raggiunge la gola del dente.

 Questa regolazione evita premature rotture della lama e garantisce un' adegua guida alla lama.

### 11.3 REGISTRAZIONE VOLANI

L'operazione di registrazione dei volani ha il duplice scopo:

- tensionare la lama per garantirne il moto
- far si che la lama giri nella esatta posizione sul volano.

 Una lama troppo tensionata corre il rischio di spaccarsi.

 Una lama troppo lenta scivola sul volano motore senza eseguire il movimento di taglio.

#### Per registrare la tensione della lama agire come segue:

- Posizionare lo squadro come in Figura 30
- Esercitare una forza nella direzione della freccia pari a 2 Kg
- Verificare che la distanza tra la lama e lo squadro sia in corrispondenza del punto in cui è applicata la forza sia pari a circa 2-3 mm.
- Se la flessione è superiore a 2-3 mm incrementare la tensione agendo sulla manopola di Figura 25
- Se la flessione è inferiore a 2-3 mm diminuire la tensione agendo sulla manopola di Figura 25



Figura 30

#### Per registrare la posizione della lama sui volani agire come segue:

Fare ruotare in senso orario manualmente il volano.  
Se la lama si posiziona nella posizione indicata in Figura 31 a (in mezz'ora del volano senza toccare sul guidalama posteriore) non eseguire alcuna regolazione.  
Se la lama tende a prendere una posizione diversa agire sulla manopola Figura 31 b allentando prima la ghiera a farfalla e poi agendo sulla manopola.  
Eeguire più volte la procedura precedente fino a raggiungere il risultato di Figura 31 a  
Serrare la ghiera a farfalla per bloccare la manopola.

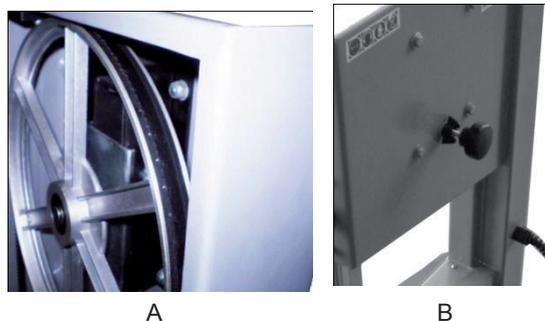


Figura 31

Dopo avere eseguito la registrazione del volano superiore si deve verificare che la lama giri sul

volano inferiore nella stessa posizione del volano superiore.  
Qualora ciò non fosse ripetere la taratura del volano superiore nuovamente.

**!** La registrazione del volano inferiore agendo sulle viti di Figura 32 non deve essere eseguita dall'utilizzatore ma solo da personale specializzato.

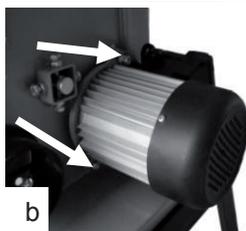


Figura 32

#### 11.4 CAMBIO VELOCITA'



a



b

Figura 33

Per eseguire il cambio velocità operare come segue facendo riferimento alla Figura 33

Allentare le viti senza svitarle completamente indicate con le frecce nella foto b  
Far traslare il motore in modo da poter spostare la cinghia in corrispondenza delle gole ubicate più vicino al telaio della macchina sia sull'albero motore che sull'albero del volano (o viceversa).  
Tensionare la cinghia in modo tale da garantire un attrito sufficiente a trasmettere il moto dal motore al volano e serrare adeguatamente le viti di figura b.

**!** Attenzione una tensione troppo alta potrebbe provocare la rottura della cinghia.

Una tensione troppo bassa potrebbe provocare slittamento della cinghia e mancata trasmissione del moto alla lama.

Sollevare la lama al massimo tramite il volantino.

**!** Assicurarsi che la distanza tra i denti della lama e il coltello divisore sia compresa fra 3 e 5 mm. (Figura 31) lungo tutto il bordo del coltello divisore.

#### 11.5 CAMBIO GOMMA SUL VOLANO

**!** Quando la gomma sui volani si consuma si corre il rischio di slittamento della lama sul volano medesimo e c'è il rischio di rottura della lama.

Per cambiare la gomma sul volano rimuovere la lama come riportato in Cambio lama 11.1  
Con un cacciavite rimuovere la gomma danneggiata sul volano ed inserirne una nuova.

Utilizzare ricambi originali.

Rimontare la lama.

#### 11.6 REGOLAZIONE SQUADRA INCLINABILE



Figura 34

Per registrare la squadra in modo da garantire una adeguata e sicura presa del pezzo svitare le due ghiera a farfalla e fare scorrere, nella direzione a, il profilato di alluminio sulla base.

Per inclinare la squadra svitare il pomolo e ruotare la base dell'angolo desiderato.

**!** Serrare a fondo le viti per garantire adeguata stabilità all'intera squadretta.

#### 11.7 SUPPORTO TRUCIOLABILE SUL PIANO

Qualora il supporto truciolabile Figura 35 si danneggia a causa della lama provvedere alla sostituzione smontando il piano.

 E' pericoloso utilizzare la macchina con il supporto di cui in Figura 35 danneggiato (dimensione eccessiva del vano di passaggio della lama)



Figura 35

 Assicurarsi che l'inserto non crei ostacolo all'avanzamento del pezzo sporgendo leggermente dal piano di lavoro.

## 12 SMALTIMENTO

Lo smaltimento del prodotto deve avvenire attraverso le isole ecologiche all'uopo predisposte nei singoli comuni per consentire il recupero dei materiali laddove possibile o attraverso aziende specializzate per lo smaltimento e riciclo del prodotto specifico.



E' vietato smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano gettandolo nel cassonetto.

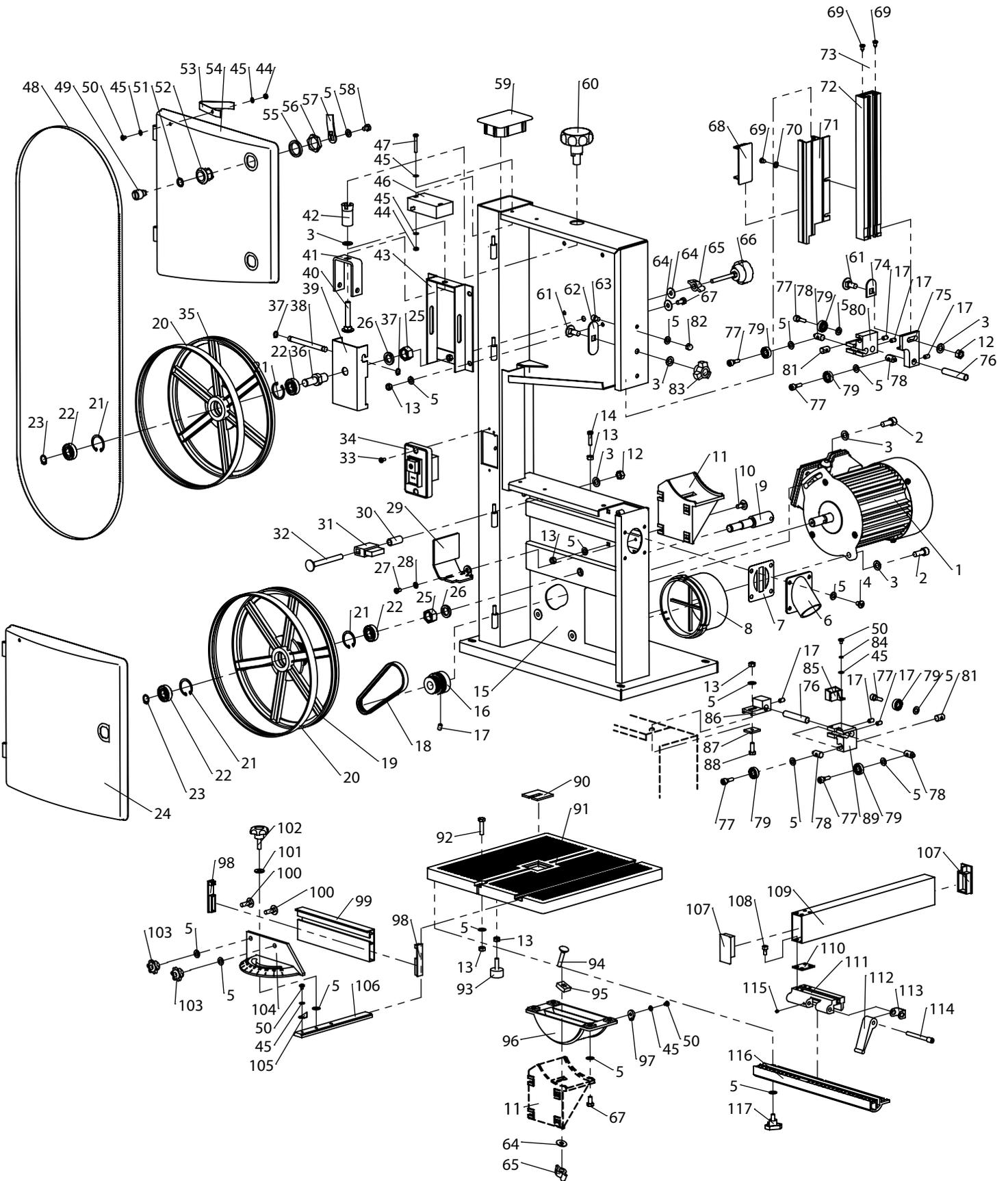
## 13 RISCHI RESIDUI

Essendo una macchina ad alimentazione manuale è sempre possibile un contatto tra la mano dell'operatore e l'utensile; è compito dell'operatore utilizzare tutte le accortezze riportate nel presente manuale. (rischio contatto con lama in movimento, rischio proiezione di parti tagliate, rischio rottura lama da taglio, rischio distacco elementi in metallo duro dalla lama).

Rischio di danni all'udito se la macchina viene utilizzata senza l'utilizzo di otoprotettivi.

Rischio emissione polveri operando in ambienti chiusi o con sistemi di aspirazione poco efficienti.

Il rischio di stabilità del pezzo in fase di lavorazione dipende dalla sua dimensione. Dimensioni superiori alla dimensione del piano di appoggio possono causare ribaltamento del pezzo. L'operatore deve evitare questo rischio supportando adeguatamente il pezzo o utilizzando macchine più grandi.







**COMPA TECH. S.r.l.**

Via del Passatore, 188

41011 - CAMPOGALLIANO (MO) ITALY

Tel. (+39) 059527887 - Fax (+39) 059527889

E-mail: [info@compasaw.com](mailto:info@compasaw.com) - [Http://www.compasaw.com](http://www.compasaw.com)